



2020

August 02



***A Clean &
Forgiving Heart***

一個潔淨及寬容的心

希伯來書 Hebrews 10:22,24

台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

EM Pastor: Rev. D. Paul La Montagne

Associate Pastor: 蔡佳君牧師 Rev. Annie Tsai

770 US-Route 206, Hillsborough, NJ 08844

Tel:732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@tafpc.org

台美團契長老教會主日禮拜程序
TAFPC Order of Sunday Worship Service

司會: 張文旭長老 證道: 王榮昌牧師 司琴: 陳玫瑰姊妹
10:30 am AUGUST 02, 2020

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司: 見若所有枵餓(iau-gō)的人攏著歡喜聚集,

眾: 咱著來赴賞賜生命真道的宴席(iàn-sèk)。

司: 佇遮, 愛疼充足(chhiong-chiok), 恩典滿溢(moá-ik),

眾: 佇遮, 當恩賜互人分享出來的時, 福氣就加倍。

司: 請來! 咱著用祈禱與謳啫給(kā)家己傾空(piàⁿ-khàng),

眾: 攏著開闊(khui-khoah)咱的心, 接受更新與安息。

唱詩*Hymn*

T#248 「我的上帝, 全能君王」

感恩祈禱 Thanksgiving Prayer

讚美 Praise

TAFPC Bridgewater Fellowship

「充滿我生命 (Fill All My Life)」

悔罪邀請 Call to Confession

咱著用真實的心, 來親近上帝, 咱相閣佇上帝的面前彼此認罪。咱若認咱的罪, 祂是真實公義, 欲赦免咱的罪, 洗除咱攏總的不義。

認罪祈禱 Prayer of Confession

豐富的上帝啊! 佇祢的手內, 淡薄(tām-pòh)的奉獻變成做養飼眾人得到飽足的糧食。祢的憐憫滿溢出來, 希望與恩典充滿乾燥(ta-sò)的田園(chhân-hng)。佇祢內面永遠是夠額擱有餘(ū-chhun), 總是, 阮干那(kan-nā)看著欠收(khiàm-siu); 阮真少與厝邊分享資

源，也真少開費精神回應需要幫助的人。阮對受苦的人越轉身，卡多過付出關懷與熱情。主啊！求祢改變阮，打開阮的雙手，互阮會曉自在攔慷慨(khong-khài)來與人分享，扳(péng)開阮的心，互阮有更新愛心的表達。

赦罪宣告 Pardon

人若站佇基督，就是新創造的人，舊的生活已經過去，新生活已經開始，著知咱得著赦免，咱有平安。阿們。

讀經 Scripture Reading

馬太福音14：13-21 (新約:藍 p15, 紅/棕 p25)
司: 這是上帝的話 眾: 感謝上帝

證道 Sermon 「吃飽前與吃飽後」

回應詩* Response Hymn*

T#83 「耶穌基督聽候」

奉獻 Offertory

代禱 Intercession 「主禱文」

新聖詩 #330 「主，聽阮祈禱」

“主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，主聽阮祈禱，賞賜阮平安”

報告 Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

T#622 「至大上帝，願祢導我」

祝禱差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* (Threefold Amen*)

殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

*方便站立的人，請站立 (*Please stand as you are able)

消息報告:

- 8/9 成人主日學，何德淵教授：“有猶太族智力基因存在嗎？從某些猶太人特殊的遺傳疾病談起。” 和“武漢肺炎疫情發展及醫療展望 II”。
- 若需要 WebEx 聯線網址請洽陳蓓蓉長老 or E-mail PJC8TAFPC@gmail.com 。

小會公告:

- 咱教會在蔡佳君牧師及 Paul La Montagne 牧師的領導下，為了互咱教會的運作更有效，小會希望通過問卷調查，能夠得到您的意見。您有兩種方法來回覆，並且兩種方法都可以根據您的意願用匿名或不匿名來進行。
1. 第一種方法是單擊以下的連接調查，以提供兩個部分的意見 - 一個是蔡牧師的部份，另一個是 Paul 牧師的部份。
<https://qtrial2017q2az1.az1.qualtrics.com/jfe/form/SV6iq5CT1WcHJkv11>
 2. 第二種方法是下載文字檔來填寫，並寄送到咱教會。地址是 770 US-206, Hillsborough, NJ 08844。郵寄時您可以註明或不註明您的姓名和地址。
- 這個調查到 8/8 截止。感謝您的意見，希望繼續為我們的主作見證。

出席與奉獻: 7/26/2020

禮拜出席人數	經常奉獻
TM75 EM15	台語 \$4,377.44 (719-726)

主內交通與代禱：

教會的合一；教會事工的方向；教牧長執同工的智慧及身心靈；詠恩姐的父親黃牧師；怡和兄秀美姐及家人；志維兄芳如姐及家人；村仁兄及家人；茂清兄及家人；靜雅姐及家人；英民兄及家人；乃傑兄(Jason)及家人；珍珠姐及家人；明艷姊及家人；詠偉兄的家人；Nua 姐的父親；秀芬姐的父親；俊彥兄與尚芬姐；教會兄弟們的新生兒孫；待產的姊妹們；教會長輩的健康；教會各事工(SKY、青少年與兒童、社青、家庭團契、婦女)；兄弟的工作；退休兄弟們生活上的改變與適應。

教會行事表：

週	聚會項目	時間	主理	經文	地點
日	主日 禮拜 (82)	10:30am- 11:45am	王榮昌	馬太福音 14:13-21	Online
日	主日 禮拜 (89)	10:30am- 11:45am	蔡佳君	列王紀上 19:9-18	Online
二	婦女 查經 (84)	10:00am- 12:00pm	吳曼麗	使徒行傳 23-24 章	Google Meet
六	分區 查經 (815)	10:00am- 12:00pm Princeton	張文傑	創世記 Genesis 41:53-42:38	Online